

1990, chapter 63  
**AN ACT TO AMEND THE MARITIME  
FISHERIES CREDIT ACT**

---

**Bill 96**

Introduced by Mr Yvon Vallières, Minister for Agriculture, Fisheries, Food and Regional Development

Introduced 7 November 1990

Passage in principle 15 November 1990

Passage 11 December 1990

**Assented to 14 December 1990**

---

**Coming into force: 14 December 1990**

---

**Act amended:**

Maritime Fisheries Credit Act (R.S.Q., chapter C-76)



## CHAPTER 63

### An Act to amend the Maritime Fisheries Credit Act

[Assented to 14 December 1990]

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

c. C-76,  
s. 5, am.

**1.** Section 5 of the Maritime Fisheries Credit Act (R.S.Q., chapter C-76) is amended

(1) by replacing the words “to persons” in the third line by the words “other persons or to”;

(2) by inserting the word “conversion,” after the word “construction,” in the fifth line.

c. C-76,  
s. 5.1, am.

**2.** Section 5.1 of the said Act is amended by replacing the word “, persons” in the fourth line by the words “or other persons or by”.

c. C-76,  
s. 6, am.

**3.** Section 6 of the said Act is amended by replacing the words “a person” in the first line of subparagraph *a* of the first paragraph by the words “another person or a”.

c. C-76,  
ss. 6.1 and  
6.2, added

**4.** The said Act is amended by inserting, after section 6, the following sections:

Government  
loans

**“6.1** The Government may, on the recommendation of the Minister of Agriculture, Fisheries and Food, grant loan guarantees, on conditions it determines, to fishermen or other persons or to companies or organizations carrying on activities related to commercial aquiculture or to the preparation, processing and marketing of fishery products.

Repayment  
and use  
of loans

**“6.2** The Government shall determine the methods, terms and conditions of repayment of the loan guarantees and may take such

supervisory and administrative measures as it deems necessary to ensure that such guarantees are used for the purposes for which they are granted.”

c. C-76,  
s. 7, am.

**5.** Section 7 of the said Act is amended by adding, after the third paragraph, the following paragraph:

Consolidated  
revenue  
fund

“From the fiscal year 1990-91, the advances or loans granted under section 5 and the loan guarantees granted under section 6.1 shall be taken out of the consolidated revenue fund, up to the amount of \$10 000 000 and of \$4 000 000, respectively, per fiscal year, and the loan guarantees granted under section 5 shall be taken out of the consolidated revenue fund, up to an amount that, including the amount of advances and loans granted under section 5 and loan guarantees granted under section 6.1 in a fiscal year, does not exceed \$30 000 000 per fiscal year.”

Coming into  
force

**6.** This Act comes into force on 14 December 1990.